

# BAMBA

## SKINCARE IPL QUARTZ

Фотоепілятор / Фотозпилятор / Photoepilator



Інструкція по експлуатації  
Инструкция по эксплуатации  
Instruction manual

cecotec

## ЗМІСТ

1. Інструкція по експлуатації	3
2. Протипоказання, мери предосторожності побочные действия	7
3. Компоненты устройства	9
4. Перед первым использованием	10
5. Эксплуатация устройства	10
6. Чистка и обслуживание устройства	16
7. Устранение неисправностей	16
8. Технические характеристики	17
9. Утилизация старых электроприборов	17
10. Сервисное обслуживание и гарантия	17

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Инструкция по эксплуатации	19
2. Противопоказания, меры предосторожності побочные действия	23
3. Компоненты устройства	25
4. Перед первым использованием	26
5. Эксплуатация устройства	26
6. Чистка и обслуживание устройства	32
7. Устранение неисправностей	32
8. Технические характеристики	33
9. Утилизация старых электроприборов	33
10. Сервисное обслуживание и гарантия	33

## INDEX

1. Instruction manual	35
2. Contraindications, precautions and side effects	39
3. Parts and components	41
4. Before use	41
5. Operation	41
6. Cleaning and maintenance	47
7. Troubleshooting	47
8. Technical specifications	48
9. Disposal of old electrical appliances	48
10. Technical support and warranty	48

## 1. ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням пристрою. Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- Цей прилад призначений тільки для домашнього використання.
- Цей прилад призначений тільки для видалення небажаного волосся на тілі з ділянок нижче пахв. Не використовуйте його для інших цілей.
- Використовуйте прилад тільки так, як описано в цій інструкції.
- Використовуйте тільки аксесуари, рекомендовані Secotec.
- Перед використанням переконайтеся, що напруга мережі відповідає номінальним характеристикам приладу.
- Регулярно перевіряйте шнур живлення і пристрій на наявність видимих пошкоджень. Якщо будь-яка частина пристрою пошкоджена, її необхідно замінити в уповноваженому сервісному центрі Secotec.
- Не занурюйте пристрій цілком в воду або інші рідини. Ніколи не тягніть за шнур живлення, щоб вийняти його з розетки. Замість цього міцно візьміться за вилку і потягніть, щоб від'єднати її.
- Ніколи не залишайте пристрій працювати без нагляду.
- Не дивіться на світлові спалахи епілятора.
- Не використовуйте пристрій на засмаглій шкірі або шкірі після недавнього перебування на сонці. Це може викликати серйозні пошкодження шкіри.
- Не використовуйте пристрій, якщо вентиляційний отвір на поверхні контакту зі шкірою або датчик кольору шкіри тріснув, зламаний, від'єднаний або відсутній. Не використовуйте пристрій, якщо зовнішня оболонка тріснула або розвалюється.

- Завжди відключайте пристрій від мережі відразу після використання, перед очищенням або виконанням робіт з технічного обслуговування.
- Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих газів у вигляді кисню або закису азоту.
- Слідкуйте за тим, щоб прилад і адаптер залишалися сухими.
- Не використовуйте прилад у вологому середовищі (наприклад, біля наповненої ванни, басейну або під струменем душа).
- Якщо прилад зламався, не торкайтеся до будь-яких внутрішніх частин, щоб уникнути ураження електричним струмом.
- Ніколи не вставляйте в прилад будь-які предмети.
- Використовуйте лише адаптер.
- Переконайтеся, що ніщо не перешкоджає проходженню повітря через вентиляційні отвори.
- Оберегайте прилад від сильних ударів, не трусіть і не кидайте його.
- Якщо ви переносите прилад з дуже холодного приміщення в дуже тепле або навпаки, почекайте приблизно 3 години, перш ніж використовувати його.
- Зберігайте прилад в оригінальній коробці, щоб він не припадав пилом.
- Не піддавайте прилад впливу температур нижче 10 ° C або вище 35 ° C під час використання.
- Щоб уникнути пошкоджень не піддавайте прилад тривалому впливу прямих сонячних променів або ультрафіолетового випромінювання.
- Не наносьте спалахи на будь-які інші поверхні, крім шкіри. Це може спричинити серйозні пошкодження вікна виходу світла або датчика кольору шкіри.

- Робити спалаху можна тільки при контакті приладу зі шкірою. Використовуйте цей прилад тільки на рівнях інтенсивності, призначених для вашого кольору шкіри. Використання приладу в більш високих дозах, ніж рекомендовані, може збільшити ризик шкірних реакцій і побічних ефектів.
- Не намагайтеся відкрити або відремонтувати пристрій. Відкриття пристрою може призвести до контакту з небезпечними електричними компонентами і яскравим світлом, які можуть викликати тілесні ушкодження і / або травми очей.
- Цей пристрій не призначено для використання людьми (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, якщо вони не знаходяться під наглядом або не проінструктовані щодо використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.
- Слідкуйте за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
- Пристрій не призначений для дітей молодше 15 років. Підлітки у віці від 15 до 18 років можуть використовувати прилад за згодою своїх батьків або осіб, які мають батьківські права. Дорослі від 19 років і старше можуть вільно користуватися приладом.

## 2. ПРОТИПОКАЗАННЯ, ЗАСТЕРЕЖЕННЯ, ПОБІЧНА ДІЯ

Засмагла шкіра, особливо після перебування на сонці, містить велику кількість пігменту меланіну і піддає шкіру більш високому ризику при використанні цього типу пристроїв і може призвести до опіків, пухирів та зміни кольору шкіри (гіперпігментація або гіпопігментація).

Примітка: уникайте перебування на сонці протягом 4 тижнів перед використанням пристрою.

Не використовуйте прилад:

- Якщо ви вагітні або годуєте грудьми.
- Якщо ваша шкіра піддавалася впливу сильного сонячного світла або штучного загару протягом останніх 2 тижнів.
- Якщо ваше натуральне волосся біле, сиве, золотисте або руде.
- Якщо у вас від природи коричнево-чорна або більш темна шкіра.
- Біля або навколо очей.
- На татуюваннях або перманентному макіяжі в зоні обробки.
- На темних плямах, таких як великі веснянки, родимки або бородавки в області обробки.
- Якщо у вас екзема, псоріаз, висипання, відкриті рани або активні інфекції в області використання.
- Якщо у вас в анамнезі є проблеми з колагеном, включаючи утворення келоїдних рубців або погане загоєння ран.
- Якщо у вас підвищене світлосприйняття або ви приймаєте ліки, які роблять вашу шкіру більш чутливою до світла.
  - До ліків з таким ефектом відносяться нестероїдні протизапальні засоби (наприклад, аспірин, ібупрофен, ацетамінофен), тетрациклін, фенотіазини, тіазид, діуретики, сульфонілсечовини, сульфаніламід, ДТІС, фторураціл, вінбластин і гризеофульвін.
  - Якщо ви приймали або недавно лікувалися альфа-гідрокси кислотами (АНА), бета-гідрокси кислотами (ВНА), Retin-A®, Accutane® (ізотретиноїн), місцевими ретиноїдами, азелаїновою кислотою або стероїдами.
    - Якщо у вас патологічні стани шкіри через діабет або інше системне або метаболічне захворювання.
    - Якщо у вас в анамнезі спостерігалися спалахи герпесу в зоні обробки, і ви не проконсультувалися з лікарем і не пройшли профілактичне лікування.
    - Якщо у вас є захворювання, що викликає світлочутливість, таке як порфірія, поліморфний світловий висип, вовчанка, сонячна кропив'янка і т. п.
    - Якщо ви страждаєте на епілепсію з світлочутливістю.
    - Якщо у вас в анамнезі був рак шкіри або потенційні злоякісні новоутворення в області використання.

- Якщо ви проходили променевою терапію або хіміотерапію протягом останніх 3 місяців.
- Якщо у вас є імплантат, наприклад, кардіостимулятор або інсулінова помпа, в зоні використання.
- Якщо у вас є будь-яке інше захворювання, яке, на думку вашого лікаря, може зробити процедуру небезпечною для вас.
- Не використовуйте прилад на сосках, ареолах, малих статевих губах, піхві, анусі, а також на внутрішній стороні ніздрів і вух.
- Чоловікам не можна використовувати його на обличчі або мошонці.

Коли звертатися до лікаря

Якщо ви приймаєте прописані ліки або проходите регулярний медичний контроль в зв'язку з певним захворюванням, проконсультуйтеся з лікарем перед використанням пристрою.

Вам також слід проконсультуватися з лікарем, якщо ви не впевнені, чи підходить вам прилад.

Щоб уникнути побічних ефектів:

- Не використовуйте прилад на одній і тій же ділянці шкіри більш ніж один раз за сеанс.
- Завжди голіть оброблювану область перед процедурою і стежте за тим, щоб шкіра в оброблюваній області була чистою і сухою.
- Не очищайте шкіру легкозаймистими рідинами, такими як спирт або ацетон, перед використанням приладу.

Можливі побічні ефекти

Ускладнення, пов'язані з використанням приладів для видалення волосся IPL, зустрічаються рідко. Однак кожна косметична процедура, в тому числі призначена для домашнього використання передбачає певну ступінь ризику.

Тому важливо, щоб ви розуміли і оцінювали ризики і ускладнення, які можуть виникнути при використанні систем епіляції з інтенсивним імпульсним світлом, розроблених для домашнього використання.

На шкірі може з'явитися легке почервоніння і / або поколювання або відчуття тепла. Ця реакція абсолютно нешкідлива і швидко проходить.

На обробленій ділянці на короткий час може виникнути шкірна реакція, схожа на сонячний опік. Якщо вона не зникне протягом 3 днів, радимо звернутися до лікаря.

Суха шкіра та свербіння можуть виникнути через гоління або поєднання гоління і світлових процедур. Це не шкідливо і зникає протягом декількох днів. Ви можете охолодити це місце за допомогою пакета з льодом або вологої серветки для обличчя. Якщо сухість зберігається більш тривалий час, ви можете нанести на шкіру зволожуючий крем без запаху через 24 години після процедури.

Можливий незначний шкірний дискомфорт, почервоніння шкіри, підвищена чутливість шкіри, шкірні рани і опіки.

У дуже рідкісних випадках після використання пристрою можуть виникнути опіки або рани на шкірі. Для загоєння опіку або рани може знадобитися кілька тижнів, і в дуже рідкісних випадках може залишитися помітний шрам.

Рубцювання.

Дуже рідко, але після процедури можуть виникнути рубці. Зазвичай рубці мають форму плоского і білого ураження на шкірі (гіпотрофія), але можуть бути великими і червоними (гіпертрофія) або великими і виходити за межі самої травми (келоїд). Для поліпшення зовнішнього вигляду рубця може знадобитися естетичне втручання.

Сильне почервоніння і припухлість.

Дуже рідко шкіра області епіляції може сильно почервоніти і припунут. Такий ефект частіше зустрічається на чутливих ділянках тіла. Почервоніння і набряк зникнуть протягом 2-7 днів. Застосування льоду може допомогти зменшити припухлість. Допускається дбайливе очищення шкіри, але слід уникати впливу сонячних променів.

Інфекційне запалення.

Запалення шкіри зустрічається вкрай рідко. Однак існує ризик опіку шкіри або ран, викликаних використанням пристрою.

Синці.

У дуже рідкісних випадках використання пристрою може викликати синьо-фіолетові синці, які можуть триматися на шкірі від 5 до 10 днів. В процесі зникнення синця може спостерігатися зміна кольору шкіри на іржаво-коричневий (гіперпігментація).

### 3. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Мал. 1.

1. Кнопка увімкнення/ вимкнення / рівня інтенсивності
2. Індикатор рівня інтенсивності.
3. Світловий індикатор готовності / кольору шкіри
4. Роз'єм
5. Поверхня контакту зі шкірою
6. Вікно миготливого світла
7. Кнопка спалаху.
8. Адаптер
9. Маленька вилка шнура адаптера змінного струму.

### 4. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Дістаньте товар з коробки. Перед підключенням пристрою видаліть всі пакувальні матеріали та етикетки. Збережіть оригінальну коробку. Переконайтеся в цілісності пристрою і всіх його частин.

Не використовуйте пристрій в разі будь-якого видимого пошкодження, зв'яжіться з офіційним сервісним центром Secotec.

### 5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Даний прилад призначений для видалення небажаного волосся. Він здатний забезпечити довгострокове зменшення кількості волосся, зменшення росту волосся після використання приладу.

**Примітки:**

1. Виберіть рівень потужності відповідно до відтінку вашої шкіри. Індикатори яскравості навколо кнопки яскравості показують рівень яскравості, на який встановлено пристрій. Збільшення рівня інтенсивності збільшує і результат, і ризик побічних ефектів.
2. Завжди починайте використовувати пристрій з мінімальною інтенсивністю. Збільшуйте інтенсивність на одиницю тільки в тому випадку, якщо ви не відчуваєте дискомфорту під час і після використання на найнижчому рівні інтенсивності або зовсім не відчуваєте його.
3. Уникайте побічних ефектів. Не слід наносити спалахи на одну і ту саму ділянку шкіри більш ніж один раз за сеанс. Уникайте перекриття спалахів. Якщо на вашій шкірі з'являться пухирі або опіки, негайно припиніть використання пристрою.
4. Уникайте ускладнень після використання.
  - а. Не піддавайте оброблені ділянки впливу сонячних променів. Вплив сонця включає постійний незахищений вплив прямих сонячних променів більше 15 хвилин, або незахищений вплив розсіяного сонячного світла протягом 1 години. Застосовуйте сонцезахисний крем SPF 30 або вище протягом 2 тижнів після кожного сеансу епіляції.
  - б. Перед використанням закривайте родимки і татування. Перед використанням закривайте темно-коричневі або чорні плями, такі як великі веснянки, родимки, або бородавки.

Колір волосся відповідний для епіляції

Мал. 2.

Використання і ефективність

Тип шкіри	Колір волосся	Світло/інтенсивність	Частина тіла	Використання	Ефективність (% видалення волосся / відростання)
I-IV	Від світло коричневого до коричневого	Максимум. 4	Ноги, нижче або вище колін	Приблизно 10-12 сеансів, різницею в 4 тижні	Зменшення волосся на 60%
			Руки		Зменшення волосся на 55%
			Лінія бікіні		Зменшення волосся на 60%
			Пахви		Зменшення волосся на 50%

I-IV	Коричнево-чорний	Максимум. 4	Ноги, нижче або вище колін	Приблизно 8-10 сеансів, різницею в 4 тижні	Зменшення волосся на 70%
			Руки		Зменшення волосся на 60%
			Лінія бікіні		Зменшення волосся на 70%
			Пахви		Зменшення волосся на 65%

Примітка: індивідуальна реакція залежить від типу волосся, а також від біологічних факторів, які можуть вплинути на характер росту волосся. Деякі користувачі можуть досягти бажаного результату раніше чи пізніше, ніж зазначена середня кількість використань. Не чекайте повного зникнення волосся за один або два сеанси. Тривалість періоду спокою волоссяних фолікулів також залежить від площі ділянки тіла на якій проходила процедура.

#### Підготовка до використання

##### Попередня обробка шкіри.

Видаліть волоски з поверхні шкіри, забезпечуючи ефективне використання. Ви можете голитися, підстригати волосся, епілювати або використовувати віск. Не використовуйте креми для депіляції, так як хімічні речовини можуть викликати шкірні реакції.

**ОЧИСТИТЬ ШКІРУ і ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО ВОНА ГЛАДКА, ПОВНІСТЮ СУХА І НЕЖИРНА**

Примітка. Якщо гоління викликає подразнення шкіри, не використовуйте прилад, поки подразнення не зникне.

##### Шкірний тест

Перед першою процедурою проведіть шкірну пробу, щоб встановити відповідний рівень інтенсивності для кожної частини тіла.

1. Виберіть область поряд з областю, на якій ви хочете використовувати пристрій.

Примітка. Не тестуйте пристрій на складних або чутливих ділянках (області циклоток і кісток).

2. Увімкніть прилад і встановіть бажаний рівень інтенсивності.

3. Помістіть пристрій під кутом 90 ° на шкіру, щоб вбудована система безпеки контактувала з вашою шкірою.

Примітка: вбудована система безпеки запобігає ненавмисним спалахам без контакту зі шкірою.

4. Натисніть кнопку спалаху, щоб він спрацював.

5. Перемістіть прилад в інше місце і увімкніть спалах на рівень 2. Продовжуйте збільшувати інтенсивність на один рівень, перш ніж робити кожен наступний спалах. Не робіть більше одного спалаху в одному і тому ж місці. Не збільшуйте інтенсивність спалахів понад вказаної максимальної інтенсивності для шкіри вашого типу.

6. Як тільки ви відчуєте дискомфорт, зменшіть рівень інтенсивності до максимального рівня, при якому не було дискомфорту.

7. Припиніть тестування. Зачекайте 24 години, а потім перевірте свою шкіру на предмет будь-яких реакцій. Якщо ви не бачите шкірних реакцій, ви можете використовувати останній використаний рівень інтенсивності при наступній обробці цієї частини тіла.

Примітка: якщо ваша шкіра проявляє реакцію, дочекайтеся, поки реакція зникне. Потім обробіть частину тіла на рівні інтенсивності нижче тієї, яка викликала реакцію, почекайте 24 години і знову перевірте шкірні реакції.

8. Повторіть ці кроки для всіх частин тіла, які ви збираєтесь обробляти.

## Використання Bamba SkinCare IPL Quartz

## Датчик тону шкіри

Пристрій оснащений функцією визначення кольору шкіри.

Коли прилад увімкнений, віконце миготливого світла повинно бути повністю притиснуте до шкіри. Світловий індикатор блимне 5 разів, показуючи, що пристрій розпізнає відтінок шкіри. Залежно від тону вашої шкіри прилад порекомендує вам відповідну інтенсивність. Натисніть кнопку включення / вимикання / рівня інтенсивності один раз, щоб підтвердити рекомендований рівень інтенсивності, і двічі, щоб запустити пристрій. Коли вибрано функцію розпізнавання шкіри і датчик визначає занадто темний відтінок шкіри (включаючи темно-коричневий), індикатор кольору шкіри стає помаранчевим і блимає. Це означає, що датчик тону шкіри не може розпізнати колір шкіри, і пристрій не працюватиме.

## Вибір правильної інтенсивності

Інтенсивність спалаху регулюється кнопкою увімкнення/вимкнення / рівня інтенсивності.

Існує 5 рівнів інтенсивності. Відповідна світлова смуга інтенсивності засвітиться коли буде вибрано рівень інтенсивності.

Завжди спочатку використовуйте найнижчий рівень і обережно збільшуйте його.

Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення / рівня інтенсивності, щоб вибрати бажаний рівень інтенсивності. Після 1 циклу (1-5) він повертається на рівень 1.

## Тип / тон кожи

Тип шкіри	Відтінок шкіри	Рівень інтенсивності
I	Світлий	4-5
II	Бежевий	3-4
III	Світло-коричневий	2-3
IV	Коричневий	1-2
V	Темно-коричневий	Не користуйтеся приладом
VII	Темно-коричневий та темніший	Не користуйтеся приладом

Примітка: ваша шкіра може по-різному реагувати на прилад в різні дні з різних причин.

## Ручний метод роботи

Підключіть пристрій до джерела живлення. Зачекайте, поки індикатор готовності не засвітиться червоним. Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення / інтенсивності.

Загориться світло з рівнем інтенсивності 1, і включиться вентилятор всередині приладу. Приблизно через 1 секунду засвітиться сигнальна лампа готовності / кольору шкіри. Це показує, що прилад готовий до спрацювання спалаху.

Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення / інтенсивності один або кілька разів, щоб вибрати рівень інтенсивності, відповідно для оброблюваної області і кольору вашої шкіри.

Переконайтеся, що частина шкіри яка оброблюється чиста, суха і правильно поголена. Помістіть поверхню пристрою контакту зі шкірою на шкіру під кутом 90°. Натисніть кнопку спалаху.

## Автоматичне визначення тону шкіри

Підключіть пристрій до джерела живлення. Зачекайте, поки індикатор готовності не загориться червоним. Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення / інтенсивності.

Загориться світло з рівнем інтенсивності 1, і включиться вентилятор всередині приладу. Помістіть поверхню контакту зі шкірою на шкіру під кутом 90°. Вбудована система безпеки запобігає ненавмисним спалахам без контакту зі шкірою. Світловий індикатор загориться зеленим. Натисніть кнопку спалаху. Пристрій вибере відповідний рівень інтенсивності для користувача відповідно до відтінка шкіри. Загориться світловий індикатор відповідної інтенсивності.

Примітка. Дуже важливо тримати вікно спалаху щільно до шкіри, щоб датчик міг визначати відтінок шкіри. Оскільки різні ділянки шкіри можуть мати різний відтінок, повторюйте останній крок кожен раз при зміні зони.

Поки вентилятор працює, щільно притисніть віконце спалаху до шкіри і натисніть кнопку спалаху. Світловий індикатор стане зеленим і почне блимати.

Натисніть кнопку спалаху, щоб почати видалення волосся.

Робіть миготливі спалахи один за одним, щоб волосся було видалено з усієї області.

Слідкуйте за тим, щоб в одній і тій же області не було більше одного спалаху.



**Примітка:**

Не використовуйте олівець або ручку для позначення ділянок, так як це може викликати побічні ефекти для вашої шкіри. Збільшення кількості спалахів в одній і тій же області не підвищує ефективність використання, але збільшує ризик шкірних реакцій.

Після закінчення використання пристрою натисніть і утримуйте кнопку увімкнення/вимкнення протягом 2 секунд, щоб вимкнути його.

**Види спалахів:****Ручний спалах**

Ідеально підходить для невеликих або вигнутих ділянок, таких як коліна і пахви. Просто натисніть і відпустіть кнопку спалаху, щоб спрацював одиночний спалах.

**Плаваючий спалах**

Ідеально підходить для використання на великих площах, наприклад, на ногах. Тримайте кнопку спалаху натиснутою, поки ви водите пристроєм по шкірі, щоб запустити кілька спалахів поспіль.

Примітка. Якщо охолоджуючий вентилятор перестає обертатися, негайно припиніть використання пристрою, в іншому випадку це може привести до перегрівання і пошкодження шкіри.

**Процедура після епіляції**

По завершенні циклу видалення волосся натисніть і утримуйте кнопку інтенсивності, щоб вимкнути пристрій.

Обов'язково запам'ятайте останнє використане налаштування рівня інтенсивності, так як при вимкненні пристрою автоматично скидається до мінімального значення і не запам'ятовується раніше обране налаштування.

Від'єднайте пристрій від електромережі.

**Догляд за шкірою після сеансу епіляції**

Не піддавайте оброблену шкіру впливу сонячних променів. Якщо ви збираєтеся піддавати шкіру впливу сонячних променів, ретельно наносьте сонцезахисний крем SPF 30 або вище протягом 2 тижнів після кожної епіляції.

**Побічні ефекти і ускладнення**

У деяких користувачів можуть спостерігатися зміни пігментації в результаті використання пристрою для видалення волосся IPL. Дані ефекти, в разі їх виникнення, зазвичай легкі та тимчасові. Якщо у вас виникнуть будь-які ускладнення, негайно зверніться до лікаря.

**6. ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ**

Перед чищенням від'єднайте пристрій від електромережі.

Очищуйте пристрій після кожного використання, особливо поверхні, що контактують зі шкірою.

Після очищення зберігайте його в оригінальній коробці далеко від води.

Використовуйте суху чисту тканину і спеціальний очищувач для електронного обладнання, щоб акуратно протерти зовнішню оболонку і поверхню, дотичну з шкірою пристрою.

Ніколи не занурюйте пристрій або будь-які його частини в воду.

**7. УСУНЕННЯ ПОШКОДЖЕНЬ**

Мій Vamba SkinCare IPL Quartz не включається.

Переконайтесь, що шнур живлення надійно вставлений в розетку пристрою.

Переконайтесь, що адаптер правильно підключений до джерела живлення.

При натисканні кнопки спалаху спалах не спрацює.

Переконайтесь, що зелений індикатор готовності блимає.

Переконайтесь, що пристрій повністю контактує зі шкірою. Для вашої безпеки кнопка спалаху активує спалах тільки в тому випадку, якщо поверхня контакту зі шкірою знаходиться в повному контакті зі шкірою. Переконайтесь, що індикатор кольору шкіри блимає помаранчевим.

Якщо це так, датчик кольору шкіри припинив випромінювання спалаху. Ваша шкіра може бути занадто темною для використання приладу. Спробуйте використовувати пристрій на іншій частині тіла.

Якщо індикатор готовності світиться разом з іншими індикаторами, це означає системну помилку.

Вимкніть пристрій і відключіть його від мережі. Потім підключіть пристрій і спробуйте знову його включити. Якщо проблема не зникне, зверніться до служби технічної підтримки Secotec.

Переконайтесь, що індикатор готовності системи світиться, а всі інші індикатори блимають. Якщо це так - відключіть пристрій від мережі.

Термін служби пристрою підійшов до кінця.

Зверніться до служби технічної підтримки Secotec.

## 8. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Продукт: Vamba SkinCare IPL Quartz  
 Артикул: 04245  
 Технологія: інтенсивний імпульсний світло  
 Тривалість спалаху: 500-800 мкс  
 Довжина хвилі: 475-1200 нм  
 Вихідна потужність: макс. 4дж / см<sup>2</sup>  
 100-240 В; 50-60 Гц; 0,5 А

## 9. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19 / eu про утилізацію електричного та електронного обладнання (weee) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами.

Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище.

Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад.

Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином.

Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

## 10. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.

- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел .: 0 800 300 245

## 1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием устройства. Сохраните эту инструкцию для использования в будущем или для новых пользователей.

- Этот прибор предназначен только для домашнего использования.
- Этот прибор предназначен только для удаления нежелательных волос на теле с участков ниже подмышек. Не используйте его для других целей.
- Используйте прибор только так, как описано в этой инструкции. • Используйте только аксессуары, рекомендованные Secotec.
- Перед использованием убедитесь, что сетевое напряжение соответствует номинальным характеристикам прибора.
- Регулярно проверяйте шнур питания и устройство на наличие видимых повреждений. Если какая-либо часть устройства повреждена, ее необходимо заменить официальным сервисным центром Secotec
- Не погружайте устройство целиком в воду или другие жидкости. Никогда не тяните за шнур питания, чтобы вынуть его из розетки. Вместо этого крепко возьмитесь за вилку и потяните, чтобы отсоединить ее.
- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не смотрите на световые вспышки эпилятора.
- Не используйте устройство на загорелой коже или после недавнего пребывания на солнце. Это может вызвать серьезные повреждения кожи.
- Не используйте устройство, если вентиляционное отверстие на поверхности контакта с кожей или датчик

цвета кожи треснул, сломан, отсоединен или отсутствует. Не используйте устройство, если внешняя оболочка треснула или разваливается.

- Всегда отключайте устройство от сети сразу после использования, перед очисткой или выполнением работ по техническому обслуживанию.
- Не используйте устройство в присутствии легковоспламеняющихся газов в виде кислорода или закиси азота.
- Следите за тем, чтобы прибор и адаптер оставались сухими.
- Не используйте прибор во влажной среде (например, возле наполненной ванны, бассейна или под струей душа).
- Если прибор сломался, не прикасайтесь к каким-либо внутренним частям, чтобы избежать поражения электрическим током.
- Никогда не вставляйте в прибор какие-либо предметы.
- Используйте только прилагаемый адаптер.
- Убедитесь, что ничто не препятствует прохождению воздуха через вентиляционные отверстия.
- Никогда не подвергайте прибор сильным ударам, не трясите и не роняйте его.
- Если вы переносите прибор из очень холодного помещения в очень теплое или наоборот, подождите примерно 3 часа, прежде чем использовать его.
- Храните прибор в оригинальной коробке, чтобы он не запылится.
- Не подвергайте прибор воздействию температур ниже 10 ° C или выше 35 ° C во время использования.
- Во избежание повреждений не подвергайте прибор длительному воздействию прямых солнечных лучей или ультрафиолетового излучения.

- Не наносите вспышки на любой другой поверхности, кроме кожи. Это может вызвать серьезное повреждение окна выхода света или датчика цвета кожи.
- Делать вспышки можно только при контакте прибора с кожей. Используйте этот прибор только с уровнями интенсивности, подходящими для вашего цвета кожи. Использование в более высоких дозах, чем рекомендованные, может увеличить риск кожных реакций и побочных эффектов.
- Не пытайтесь вскрыть или отремонтировать устройство. Открытие устройства может привести к контакту с опасными электрическими компонентами и ярким светом, которые могут вызвать телесные повреждения и / или травмы глаз.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если они не находятся под наблюдением или не проинструктированы по использованию прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Следите за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Устройство не предназначено для детей младше 15 лет. Подростки в возрасте от 15 до 18 лет могут использовать прибор с согласия своих родителей или лиц, имеющих родительские права над ними. Взрослые от 19 лет и старше могут свободно пользоваться прибором.

## 2. ПРОТИВПОКАЗАНИЯ, МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ.

Загорелая кожа, особенно после пребывания на солнце, содержит большое количество пигмента меланина. Это подвергает кожу более высокому риску при использовании этого типа устройств и может привести к ожогам, волдырям и изменению цвета кожи (гиперпигментация или гипопигментация).

Примечание: избегайте пребывания на солнце в течение 4 недель перед использованием устройства.

Не используйте прибор:

- Если вы беременны или кормите грудью.
- Если ваша кожа подвергалась воздействию сильного солнечного света или искусственного загара в течение последних 2 недель.
- Если ваши натуральные волосы белые, седые, золотистые или рыжие.
- Если у вас от природы коричневатая-черная или более темная кожа.
- Возле или вокруг глаз.
- На татуировках или перманентном макияже в зоне обработки.
- На темных пятнах, таких как большие веснушки, родинки или бородавки в области обработки.
- Если у вас экзема, псориаз, высыпания, открытые раны или активные инфекции в области использования.
- Если у вас в анамнезе имеется проблемы с коллагеном, включая образование келоидных рубцов или плохое заживление ран.
- Если у вас повышенная светочувствительность или вы принимаете лекарства, которые делают вашу кожу более чувствительной к свету.
- К лекарствам обладающим таким эффектом относятся нестероидные противовоспалительные средства (например, аспирин, ибупрофен, ацетаминофен), тетрациклины, фенотиазины, тиазид, диуретики, сульфонилмочевины, сульфаниламиды, DTIC, фторурацил, винбластин и гризеофульвин.
- Если вы принимали или недавно лечились альфа-гидроксикислотами (АНА), бета-гидроксикислотами (ВНА), Retin-A®, Accutane® (изотретиноин), местными ретиноидами, азелаиновой кислотой или стероидами.
- Если у вас патологические состояния кожи из-за диабета или другого системного или метаболического заболевания.
- Если у вас в анамнезе наблюдались вспышки герпеса в зоне обработки, и вы не проконсультировались с врачом и не прошли профилактическое лечение.
- Если у вас есть заболевания, вызывающее светочувствительность, такое как порфирия, полиморфная световая сыпь, волчанка, солнечная крапивница и т. д.
- Если вы страдаете эпилепсией с светочувствительностью.

- Если у вас в анамнезе был рак кожи или потенциальные злокачественные новообразования в области использования.
- Если вы проходил лучевую терапию или химиотерапию в течение последних 3 месяцев.
- Если у вас есть имплантат, например, кардиостимулятор или инсулиновая помпа, в зоне использования.
- Если у вас есть какое-либо другое заболевание, которое, по мнению вашего врача, может сделать процедуру небезопасной для вас.
- Не используйте прибор на сосках, ареолах, малых половых губах, влагалище, анусе, а также на внутренней стороне ноздрей и ушей.
- Мужчинам нельзя использовать его на лице или мошонке.

Когда обращаться к врачу

Если вы принимаете прописанные лекарства или проходите регулярный медицинский контроль в связи с определенным заболеванием, проконсультируйтесь с врачом перед использованием устройства.

Вам также следует проконсультироваться с врачом, если вы не уверены, подходит ли вам прибор.

Чтобы избежать побочных эффектов:

- Не обрабатывайте один и тот же участок кожи более одного раза за сеанс.
- Всегда брейте обрабатываемую область перед процедурой и следите за тем, чтобы кожа в обрабатываемой области была чистой и сухой.
- Не очищайте кожу легковоспламеняющимися жидкостями, такими как спирт или ацетон, перед использованием прибора.

Возможные побочные эффекты

Осложнения, связанные с использованием устройств для удаления волос IPL, встречаются редко. Однако каждая косметическая процедура, в том числе предназначенная для домашнего использования предусматривает определенную степень риска.

Поэтому важно, чтобы вы понимали и принимали риски и осложнения, которые могут возникнуть при использовании систем эпиляции с интенсивным импульсным светом, разработанных для домашнего использования. На коже может появиться легкое покраснение и / или покалывание или ощущение тепла. Эта реакция абсолютно безвредна и быстро проходит.

На обработанном участке на короткое время может возникнуть кожная реакция, похожая на солнечный ожог. Если она не исчезнет в течение 3 дней, советуем обратиться к врачу.

Сухая кожа и зуд могут возникнуть из-за бритья или сочетания бритья и световых процедур. Это безвредно и исчезает в течение нескольких дней.

Вы можете охладить это место с помощью пакета со льдом или влажной салфетки для лица. Если сухость сохраняется более длительное время, вы можете нанести на кожу увлажняющий крем без запаха через 24 часа после процедуры.

Возможен незначительный кожный дискомфорт, покраснение кожи, повышенная чувствительность кожи, кожные раны и ожоги.

В очень редких случаях после использования устройства могут возникнуть ожоги или раны на коже. Для заживления ожога или раны может потребоваться несколько недель, и в очень редких случаях может остаться заметный шрам.

Рубцевание.

Очень редко, но после процедуры могут возникнуть рубцы. Обычно рубцы имеют форму плоского и белого поражения на коже (гипотрофия), но могут быть большими и красными (гипертрофия) или большими и выходить за пределы самой травмы (келоид). Для улучшения внешнего вида рубца может потребоваться эстетическое вмешательство.

Сильное покраснение и припухлость.

Очень редко кожа области эпиляции может сильно покраснеть и опухнуть. Это чаще встречается на чувствительных участках тела. Покраснение и отек исчезнут в течение 2-7 дней. Применение льда может помочь уменьшить припухлость. Допускается бережная очистка кожи, но следует избегать воздействия солнечных лучей.

Инфекционное заражение. Заражение кожи встречается крайне редко. Однако существует риск ожога кожи или ран, вызванных использованием устройства.

Синяки. В очень редких случаях использование устройства может вызвать синие-фиолетовые синяки, которые могут держаться на коже от 5 до 10 дней. По мере исчезновения синяка может наблюдаться изменение цвета кожи на ржаво-коричневый (гиперпигментация).

### 3. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рис. 1.

1. Кнопка включения / выключения / уровня интенсивности
2. Световой индикатор уровня интенсивности.
3. Световой индикатор готовности / цвета кожи
4. Разъем
5. Поверхность контакта с кожей
6. Окно мигающего света
7. Кнопка вспышки.
8. Адаптер
9. Маленькая вилка шнура адаптера переменного тока.

### 4. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Достаньте товар из коробки. Перед подключением устройства удалите все упаковочные материалы и этикетки. Сохраните оригинальную коробку. Убедитесь, что все детали и компоненты включены в комплект и находятся в хорошем состоянии. При обнаружении каких-либо видимых признаков повреждения немедленно обратитесь в службу технической поддержки Cecotec.

### 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Этот прибор предназначен для удаления нежелательных волос. Он способен обеспечить долгосрочное уменьшение количества волос, уменьшения роста волос после использования прибора.

Примечания:

1. Выберите уровень мощности в соответствии с оттенком вашей кожи. Индикаторы яркости вокруг кнопки яркости показывают уровень яркости, на который установлено устройство. По мере увеличения уровня интенсивности растет и результат, и риск побочных эффектов.
2. Всегда начинайте использовать устройство с минимальной интенсивности. Увеличьте интенсивность на единицу только в том случае, если вы не испытываете дискомфорта во время и после использования на самом низком уровне интенсивности или совсем не испытываете его.
3. Избегайте побочных эффектов. Не наносите вспышки на один и тот же участок кожи более одного раза за сеанс. Избегайте перекрытия вспышек. Если на вашей коже появятся волдыри или ожоги, немедленно прекратите использование устройства.
4. Избегайте осложнений после использования.
  - а. Не подвергайте обработанные участки воздействию солнечных лучей. Воздействие солнца включает постоянное незащищенное воздействие прямых солнечных лучей более 15 минут, или незащищенное воздействие рассеянного солнечного света в течение 1 часа. Применяйте солнцезащитный крем SPF 30 или выше в течение 2 недель после каждого сеанса эпиляции.
  - б. Перед использованием закройте родинки и татуировки. Перед использованием закройте темно-коричневые или черные пятна, такие как большие веснушки, родинки, родимые пятна или бородавки.

Цвет волос подходящий для эпиляции

Рис. 2.

Использование и эффективность

Тип кожи	Цвет волос	Свет/интенсивность	Часть тела	Использование	Эффективность (% удаления волос / отрастание)
I-IV	От светло-коричневого до коричневого	Максимум. 4	Ноги, ниже или выше колен	Примерно 10-12 сеансов, с разницей в 4 недели	Уменьшение волос на 60%
			Руки		Уменьшение волос на 55%
			Линия бикини		Уменьшение волос на 60%
			Подмышки		Уменьшение волос на 50%

I-IV	Коричнево-черный	Максимум. 4	Ноги, ниже или выше колен	Примерно 8-10 сеансов, с разницей в 4 недели	Уменьшение волос на 70%
			Руки		Уменьшение волос на 60%
			Линия бикини		Уменьшение волос на 70%
			Подмышки		Уменьшение волос на 65%

Примечание: индивидуальная реакция зависит от типа волос, а также от биологических факторов, которые могут повлиять на характер роста волос. Некоторые пользователи могут достигнуть желаемого результата раньше или позже, чем указанное среднее количество использований. Не ждите полного исчезновения волос за один или два сеанса. Продолжительность периода покоя волосных фолликулов также зависит от площади участка тела на котором проходила процедура.

#### Подготовка к использованию

Предварительная обработка кожи.

Удалите волоски с поверхности кожи. Это позволяет свету поглощаться частями волос под поверхностью кожи, обеспечивая эффективное использование. Вы можете бриться, подстригать волосы, эпилировать или использовать воск. Не используйте кремы для депиляции, так как химические вещества могут вызвать кожные реакции.

**ОЧИСТИТЕ КОЖУ И УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ОНА ГЛАДКАЯ, ПОЛНОСТЬЮ СУХАЯ И НЕ ЖИРНАЯ.**

Примечание. Если бритье вызывает раздражение кожи, не используйте прибор, пока раздражение не исчезнет.

#### Кожный тест

Перед первой процедурой проведите кожную пробу, чтобы установить

соответствующий уровень интенсивности для каждой части тела

1. Выберите область рядом с областью, на которой вы хотите использовать устройство.

Примечание. Не пробуйте устройство на сложных или чувствительных участках (области лодыжек и костей).

2. Включите прибор и установите желаемый уровень интенсивности.

3. Поместите устройство под углом 90 ° на кожу, чтобы встроенная система безопасности контактировала с вашей кожей.

Примечание: встроенная система безопасности предотвращает непреднамеренные вспышки без контакта с кожей.

4. Нажмите кнопку вспышки, чтобы она сработала.

5. Переместите прибор в другое место и включите вспышку на уровень 2. Продолжайте увеличивать интенсивность на один уровень, прежде чем делать каждую следующую вспышку. Не делайте более одной вспышки в одно и то же место. Не увеличивайте

интенсивность сверх максимальной интенсивности для кожи вашего типа.

6. Как только вы почувствуете дискомфорт, уменьшите уровень интенсивности до максимального уровня, при котором не было дискомфорта.

7. Прекратите тестирование. Подождите 24 часа, а затем проверьте свою кожу на предмет каких-либо реакций. Если вы не видите кожных реакций, вы можете использовать последний использованный уровень интенсивности при следующей обработке этой части тела.

Примечание: если ваша кожа проявляет реакцию, дождитесь, пока реакция исчезнет.

Затем обработайте часть тела на уровне интенсивности ниже той, которая вызвала реакцию, подождите 24 часа и снова проверьте кожные реакции.

8. Повторите эти шаги для всех частей тела, которые вы собираетесь обрабатывать.

#### Использование Bamba SkinCare IPL Quartz

Датчик тона кожи

Изделие имеет функцию определения цвета кожи.

Когда прибор включен, окошко мигающего света должно быть полностью прижато к коже. Световой индикатор мигнет 5 раз, показывая, что устройство распознает оттенок кожи. В зависимости от тона вашей кожи прибор порекомендует вам подходящую интенсивность. Нажмите кнопку включения / выключения / уровня интенсивности один раз, чтобы подтвердить рекомендуемый уровень интенсивности, и дважды, чтобы запустить устройство.

Когда выбрана функция распознавания кожи и датчик определяет слишком темный оттенок кожи (включая темно-коричневый), индикатор цвета кожи становится оранжевым и мигает. Это означает, что датчик тона кожи не может распознать цвет кожи, и устройство не будет работать.

Выбор правильной интенсивности

Интенсивность вспышки регулируется кнопкой включения / выключения / уровня интенсивности.

Есть 5 уровней интенсивности. Соответствующая световая полоса интенсивности загорится, когда будет выбран уровень интенсивности.

Всегда сначала используйте самую низкую настройку и осторожно увеличивайте ее. Нажмите кнопку включения / выключения / уровня интенсивности, чтобы выбрать желаемый уровень интенсивности. После 1 цикла (1-5) он возвращается на уровень 1.

Тип / тон кожи

Тип кожи	Оттенок кожи	Уровень интенсивности
I	Светлый	4-5
II	Бежевый	3-4
III	Светло-коричневый	2-3
IV	Коричневый	1-2
V	Темно-коричневый	Не пользуйтесь устройством
VII	Темно-коричневый и темнее	Не пользуйтесь устройством

Примечание: ваша кожа может по-разному реагировать на прибор в разные дни по ряду причин.

Ручной метод работы

Подключите устройство к источнику питания. Подождите, пока индикатор готовности не загорится красным. Нажмите кнопку включения / выключения / интенсивности. Загорится свет с уровнем интенсивности 1, и включится вентилятор внутри прибора. Примерно через 1 секунду загорится сигнальная лампа готовности / цвета кожи. Это показывает, что прибор готов к срабатыванию вспышки. Нажмите кнопку Вкл. / Выкл. / Интенсивность один или несколько раз, чтобы выбрать уровень интенсивности, подходящий для обрабатываемой области и цвета вашей кожи. Убедитесь, что обрабатываемая область чистая, сухая и правильно выбрита. Поместите поверхность контакта с кожей на кожу под углом 90°. Нажмите кнопку вспышки.

Автоматическое определение тона кожи

Подключите устройство к источнику питания. Подождите, пока индикатор готовности не загорится красным. Нажмите кнопку включения / выключения / интенсивности. Загорится свет с уровнем интенсивности 1, и включится вентилятор внутри прибора. Поместите поверхность контакта с кожей на кожу под углом 90°. Встроенная система безопасности предотвращает непреднамеренные вспышки без контакта с кожей. Световой индикатор загорится зеленым. Нажмите кнопку вспышки. Устройство выберет подходящий уровень интенсивности для пользователя в соответствии с оттенком кожи. Загорится световой индикатор соответствующей интенсивности.

Примечание. Очень важно держать окно вспышки плотно к коже, чтобы датчик мог определять оттенок кожи. Поскольку разные участки кожи могут иметь разный оттенок, повторяйте последний шаг каждый раз при смене зоны. Пока вентилятор работает, плотно прижмите окошко вспышки к коже и нажмите кнопку вспышки. Световой индикатор станет зеленым и начнет мигать.

Нажмите кнопку вспышки, чтобы начать удаление волос.

Делайте мигающие вспышки друг за другом, чтобы волосы были удалены со всей области. Следите за тем, чтобы в одной и той же области не было больше одной вспышки.

Примечание:

Не используйте карандаш или ручку для обозначения участков, так как это может вызвать побочные эффекты для вашей кожи. Увеличение количества вспышек в одной и той же области не повышает эффективность использования, но увеличивает риск кожных реакций. По окончании использования устройства нажмите и удерживайте кнопку включения / выключения в течение 2 секунд, чтобы выключить его.



Виды вспышек:

Ручная вспышка

Идеально подходит для небольших или изогнутых участков, таких как колени и подмышки. Просто нажмите и отпустите кнопку вспышки, чтобы сработала одиночная вспышка.

Скользящая вспышка

Идеально подходит для использования на больших площадях, например, на ногах.

Держите кнопку вспышки нажатой, пока вы водите устройством по коже, чтобы запустить несколько вспышек подряд.

Примечание. Если охлаждающий вентилятор перестает вращаться, немедленно прекратите использование устройства, в противном случае это может привести к перегреванию и повреждению кожи.

Процедура после эпиляции

По завершении цикла удаления волос нажмите и удерживайте кнопку интенсивности, чтобы выключить устройство.

Обязательно запомните последнюю использованную настройку уровня интенсивности, так как при выключении устройство автоматически сбрасывается до минимального значения и не запоминает ранее выбранную настройку.

Отключите устройство от электросети.

Уход за кожей после сеанса эпиляции

Не подвергайте обработанную кожу воздействию солнечных лучей. Если вы собираетесь подвергнуться воздействию, тщательно наносите солнцезащитный крем SPF 30 или выше в течение 2 недель после каждой эпиляции.

Побочные эффекты и осложнения

У некоторых пользователей могут наблюдаться изменения пигментации в результате использования устройства для удаления волос IPL. Эти эффекты, если они возникают, обычно легкие и временные. Если у вас возникнут какие-либо осложнения, немедленно обратитесь к врачу.

## 6. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Перед чисткой отключите устройство от электросети.

Очищайте устройство после каждого использования, особенно поверхности, контактирующие с кожей.

После очистки храните его в оригинальной коробке вдали от воды.

Используйте сухую чистую ткань и специальный очиститель для электронного оборудования, чтобы аккуратно протереть внешнюю оболочку и поверхность, соприкасающуюся с кожей устройства.

Никогда не погружайте устройство или какие-либо его части в воду.

## 7. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

Мой Vamba SkinCare IPL Quartz не включается.

Убедитесь, что шнур питания правильно вставлен в розетку устройства. Убедитесь, что адаптер правильно подключен к источнику питания.

При нажатии кнопки вспышки вспышка не срабатывает.

Убедитесь, что зеленый индикатор готовности мигает.

Убедитесь, что устройство полностью контактирует с кожей. Для вашей безопасности кнопка вспышки активирует вспышку только в том случае, если поверхность контакта с кожей находится в полном контакте с кожей. Убедитесь, что индикатор цвета кожи мигает оранжевым. Если это так, датчик цвета кожи прекратил излучение вспышки.

Ваша кожа может быть слишком темной для использования прибора. Попробуйте использовать устройство на другой части тела.

Если индикатор готовности горит постоянно вместе с другими индикаторами, это означает системную ошибку.

Выключите устройство и отключите его от сети. Затем подключите устройство и попробуйте снова его включить. Если проблема не исчезнет, обратитесь в службу технической поддержки Secotec.

Убедитесь, что индикатор готовности системы светится, а все остальные индикаторы мигают. Если это так – отключите устройство от сети.

Срок службы устройства подошел к концу.

Обратитесь в службу технической поддержки Secotec.

## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Продукт: Vamba SkinCare IPL Quartz  
 Артикул: 04245  
 Технология: интенсивный импульсный свет  
 Продолжительность вспышки: 500-800 мкс  
 Длина волн: 475-1200 нм  
 Выходная мощность: макс. 4дж / см<sup>2</sup>  
 100-240 В; 50-60 Гц; 0,5 А

## 9. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить

воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

## 10. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.

- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

This appliance is intended for home use only.

This appliance is only intended for removing unwanted body hair from areas below the cheekbones. Do not use it for any other purpose.

Use only as described in this manual. Use only accessories recommended by Cecotec.

Check that the mains voltage corresponds with the rating of the appliance before operating.

Check the power cord for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

Do not immerse the whole unit into water or other liquids.

Never pull the supply cord to unplug it. Instead, grasp the plug firmly and pull to disconnect it.

Never leave your appliance unattended when it is switched on.

Do not look at the light directly.

Do not use the device on tanned skins or after recent sun exposure. It could cause serious damage to skin.

Do not use the device if the vent in the skin contact surface or skin colour sensor is cracked, broken, detached or missing.

Do not use the device if the outer shell is cracked or coming apart.

Always unplug the device immediately after use, before cleaning or carrying out maintenance tasks.

Do not use the device in the presence of flammable gases such

as oxygen or nitrous oxide.

Keep the appliance and the adapter dry.

Do not use the appliance in wet surroundings (e.g. near a filled bath or swimming pool or in a running shower).

If the appliance is broken, do not touch any inner part to avoid electric shock.

Never insert any objects into the appliance.

Only use the adapter supplied.

Make sure that nothing obstructs the air flow through the ventilation slots.

Never subject the appliance to heavy shocks and do not shake or drop it.

If you take the appliance from a very cold environment to a very warm environment or vice versa, wait approximately 3 hours before you use it.

Store the appliance in its original box so that it does not become dusty.

Do not expose the appliance to temperatures lower than 10 °C or higher than 35 °C during use.

To prevent damage, do not expose the appliance to direct sunlight or UV light for several hours.

Do not flash against any other surface than the skin. This can cause severe damage to the light exit window or the skin colour sensor.

Only flash when the appliance is in contact with the skin.

Use this appliance only at intensity levels suitable for your skin colour. Use at higher levels than those recommended can increase the risk of skin reactions and side effects.

Do not attempt to open or repair the device. Opening the device may expose you to dangerous electrical components and to intense light, either of which may cause bodily damage and/or eye injury.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The appliance is not intended for children under the age of 15 years. Teenagers aged between 15 and 18 years can use the appliance with the consent and/or assistance of their parents or the persons who have parental authority over them. Adults from 19 years and older can use the appliance freely.

## 2. CONTRAINDICATIONS, PRECAUTIONS AND SIDE EFFECTS

Tanned skin, especially after sun exposure, contains large quantities of melanin pigment. This exposes the skin to higher risk when using this type of devices and could result in burns, blister and skin colour changes (hyperpigmentation or hypopigmentation).

Note: Avoid exposure to sun for 4 weeks before using the device.

Do not use the appliance:

If you are pregnant or nursing.

If your skin was exposed to strong sunlight or artificial tanning during the past 2 weeks.

If your natural hair is white, grey, golden or red.

If you have a naturally brownish black or darker skin.

Near or around the eyes.

On a tattoo or permanent makeup in the treatment area.

On dark spots, such as large freckles, birthmarks, moles or warts in the treatment area.

If you have eczema, psoriasis, lesions, open wounds or active infections in the treatment area.

If you have a history of collagen disorder, including keloidal scar formation or poor wound healing.

If you have a known sensitivity to light or take medication that makes your skin more sensitive to light. Medicines known to have this effect include non-steroidal anti-inflammatory agents, (e.g., aspirins, ibuprofens, acetaminophen), tetracyclines, phenothiazines, thiazide, diuretics, sulfonyleureas, sulphonamides, DTIC, fluorouracil, vinblastine and griseofulvin.

If you are or were recently treated with Alpha-Hydroxy Acids (AHAs), Beta-hydroxy Acids (BHAs), Retin-A®, Accutane® (isotretinoin), topical retinoids, azelaic acid or steroids.

If you have abnormal skin conditions due to diabetes or another systemic or metabolic disease.

If you have a history of herpes outbreaks in the treatment area, unless you have consulted your doctor and received preventive treatment.

If you have a disease that causes light sensitivity, such as porphyria, polymorphic light eruption, lupus, solar urticaria, etc.

If you suffer from epilepsy with flashlight sensitivity.

If you have a history of skin cancer or potential malignancies in the treatment area.

If you have received radiation therapy or chemotherapy within the past 3 months.

If you have an implant, such as a pacemaker or insulin pump, in the treatment area.

If you have any other condition which in your physician's opinion would make it unsafe for you.

Do not use the appliance on nipples, areolas, labia minora, vagina, anus and the inside of the nostrils and ears.

Men must not use it on the face or on the scrotum.

When to consult your doctor

If you take prescribed medication or receive regular medical monitoring because of a certain condition, consult your doctor before you use the device. You should also consult your doctor if you are not sure if the appliance is suitable for you.

To avoid adverse effects:

Do not treat the same area of skin more than once during a session.

Always shave the treatment area before treatment and make sure that the skin in the treatment area is clean and dry.

Do not clean the skin with flammable liquids, such as alcohol or acetone, before you use the appliance.

Possible side effects

Complications associated with the use of IPL hair removal devices are uncommon. However, every cosmetic procedure, including those designed for home use, involves some degree of risk.

Therefore, it is important that you understand and accept the risks and complications that can occur with intense pulsed light hair removal systems designed for home use.

Your skin may show slight redness and/or may tingle or feel warm. This reaction is absolutely harmless and disappears quickly.

A skin reaction similar to sunburn may occur on the treated area for a short while. If this does not disappear within 3 days, we advise you to consult a doctor.

Dry skin and itching may occur due to shaving or a combination of shaving and light treatment. This is harmless and disappears within a few days. You can cool the area with an ice pack or a wet facecloth. If dryness persists, you can apply a non-scented moisturiser to the skin 24 hours after the treatment.

Minor skin discomfort.

Skin redness.

Increased skin sensibility.

Skin wounds and burns. Very rarely, burns or wounds to the skin can occur following use of the device. The burn or wound can require a few weeks to heal and, extremely rarely, may leave a noticeable scar.

Scarring. Although very rare, scarring may occur. Usually when scarring occurs, it is in the form of a flat and white lesion on the skin (hypotrophy). However, it can be large and red (hypertrophic) or large and extend beyond the margins of the injury itself (keloid). Subsequent aesthetic use may be required to improve the appearance of the scar.

Excessive redness and swelling. Very rarely, the skin of the hair removal area skin may become very red and swollen. This is more common in sensitive areas of the body. The redness and swelling should subside within 2 to 7 days. Application of ice may help to reduce

the welling. Gentle cleaning of the skin is allowed, but exposure to the sun should be avoided. Infection. Infection of the skin is exceedingly rare. However, it is a possible risk following a skin burn or wound caused by the use of the device. Bruising. Very rarely, the use of the device could cause blue-purple bruising that may last 5 to 10 days. As the bruising fades, there may be a rust-brown discoloration of the skin (hyperpigmentation).

**3. PARTS AND COMPONENTS**

- Fig. 1.
1. On/off/intensity level button
  2. Intensity level light indicator
  3. Ready/skin colour warning light indicator
  4. Socket
  5. Skin contact surface
  6. Flash light window
  7. Flash button
  8. Adapter
  9. Small plug of AC adapter cord

**4. BEFORE USE**

Take the product out of the box. Remove all packaging materials and labels before plugging the device. Keep the original box. Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact Cecotec's Technical Support Service immediately.

**5. OPERATION**

This appliance is intended for the removal of unwanted hair. It is able to deliver long-term reduction in the number of hairs that regrow after treatment.

Notes:

1. Choose the intensity power level according to you skin tone. The intensity lights around the intensity button indicate the intensity level at which the device is set. As the intensity level increases, so do the results as well as the risk of side effects.
2. Always start using the device at the lowest intensity level. Only if you experience little or no discomfort during and after use at the lowest intensity level, raise the intensity by one

- level the next time.
3. Avoid adverse effects. Do not use on the same skin area more than once during a session. Avoid overlapping flashes. If your skin blisters or burns, stop using the device immediately.
  4. Avoid complications after use.
    - a. Do not expose the treated areas to the sun. Sun exposure includes constant unprotected exposure to direct sunlight for over 15 minutes, or unprotected exposure to diffuse sunlight for 1 hour. Apply screen with SPF 30 or higher thoroughly for 2 weeks after each hair removal session.
    - b. Cover birthmarks and tattoos before use. Cover dark brown or black spots, such as large freckles, birthmarks, moles or warts before use.

Suitable body hair colours  
Fig. 2.

Use and effectiveness

Skin type	Hair colour	Light intensity	Body part	Use	Effectiveness (% of hair removal/regrowth)
I-IV	Light brown to brown	Max. 4	Lower or upper legs	Session 10-12 approx., 4 weeks apart	60 % hair reduction
			Arms		55 % hair reduction
			Bikini line		60 % hair reduction
			Underarms		50 % hair reduction

Skin type	Hair colour	Light intensity	Body part	Use	Effectiveness (% of hair removal/ regrowth)
I-IV	Brown-black	Max. 4	Lower or upper legs	Session 8-10 approx., 4 weeks apart	70 % hair reduction
			Arms		60 % hair reduction
			Bikini line		70 % hair reduction
			Underarms		65 % hair reduction

Note: Individual response depends on hair type as well as biological factors that may affect hair growth patterns. Some users may respond quicker or slower than the average number of use. Do not expect permanent hair reduction in one or two sessions. The duration of the resting period for hair follicles also depends on the body area.

Preparing for use

Pre-treating the skin

Remove hairs on the surface of your skin. This allows the light to be absorbed by the hair parts below the skin surface to ensure effective use. You can either shave, short-trim, epilate or wax. Do not use depilatory creams, as chemicals may cause skin reactions.

CLEAN YOUR SKIN AND MAKE SURE IT IS HAIR-FREE, ENTIRELY DRY AND FREE FROM OIL SUBSTANCES.

Note: If shaving causes skin irritation, do not use the device until irritation has disappeared.

Skin test

Before your first treatment, perform a skin test to establish the appropriate intensity level for each body part.

1. Choose an area close to the area where you want to use the device.

Note: Do not try the device on difficult or sensitive areas (ankle and bony area).

2. Turn on the device and set the desired intensity level.
3. Place the device at a 90° angle on the skin so that the integrated safety system is in contact with your skin.

Note: The integrated safety system prevents unintentional flashing without skin contact.

4. Press the flash button to release a flash.
5. Move the appliance to another area and release a flash at level 2. Continue to increase the intensity by one level before releasing each next flash. Do not release more than one flash in the same spot. Do not increase the intensity beyond the maximum intensity for

your skin colour.

6. As soon as you experience any discomfort, reduce the intensity level to the highest level at which there was no discomfort.
7. Stop testing. Wait for 24 hours and then check your skin for any reactions. If you see no skin reactions, you can use the intensity level last used at your next treatment of this body part.

Note: If your skin shows a reaction, wait for the reaction to disappear. Then treat the body part at the intensity level below the one that produced a reaction, wait for 24 hours and check for skin reactions again.

8. Repeat these steps on all body parts you intend to treat.

Using Bamba SkinCare IPL Quartz

Skin tone sensor

The product has skin colour identification function.

When the device is turned on, the flashlight window must be put in full contact with the skin. The light indicator will flash 5 times indicating that the device is recognising the skin tone. According to your skin tone, the device will recommend the intensity suitable for you. Press the on/off/intensity level button once to confirm the recommended intensity level, and twice to start the device.

When the skin recognition function is selected and the sensor detects too dark skin tone (including dark brown), the skin colour warning indicator will turn orange and will flash. This indicates that the skin tone sensor could not recognise the skin colour and the device will not operate.

Selecting the right intensity

The intensity of the flash that reaches your skin is adjusted with the On/off/intensity level button.

There are 5 intensity levels. The corresponding intensity light bar will illuminate when an intensity level is selected.

Always use the lowest setting at first and increase carefully.

Press the On/off/intensity level button to select the desired intensity level. After 1 cycle (1-5) it returns to level 1.

## Skin type/skin tone

Skin type	Skin tone	Intensity level
I	White	4-5
II	Beige	3-4
III	Light brown	2-3
IV	Mid-brown	1-2
V	Dark brown	Do not use the device
VII	Brownish black or darker	Do not use the device

Note: Your skin may react differently on different days/occasions for a number of reasons.

## Manual operation method

Plug the device into a power supply. Wait until the ready light indicator turns on red.

Press the On/off/intensity button. The light of intensity level 1 will turn on and the fan inside the appliance starts.

After about 1 second, the Ready/skin colour warning light comes on. This shows that the appliance is ready to release a flash.

Press the On/off/intensity button one or more times to choose the intensity level suitable for the treatment area and your skin colour.

Make sure that the treatment area is clean, dry and properly shaved. Place the skin contact surface on the skin at a 90° angle.

Press the flash button.

## Automatic skin tone detection

Plug the device into a power supply. Wait until the ready light indicator turns on red.

Press the On/off/intensity button. The light of intensity level 1 will turn on and the fan inside the appliance starts.

Place the skin contact surface on the skin at a 90° angle. The integrated safety system will prevent unintentional flashing without skin contact. The light indicator will turn on green.

Press the flash button. The device will select an appropriate intensity level for the user according to the skin tone. The corresponding intensity light indicator will turn on.

Note: It is very important to keep the flash light window tightly closed to the skin in order for the sensor to be able to detect the skin tone. Since different parts of the skin can have different tones, repeat the last step every time you change zone.

While the fan is running, hold the flash light window tightly close to the skin and press the flash button. The light indicator will turn green and blink.

Press the flash button to start removing hair.

Release flashes one next to another to ensure that hair is removed from the whole area.

Make sure not to release more than 1 flash on the same area.

Note:

Do not use any pencil or pen to mark the areas, as this may cause side effects to your skin.

Flashing the same area does not improve the effectiveness of the use but increase the risk of skin reactions.

When you have finished using the device, hold down the On/off button for 2 seconds to switch it off.

## Flashing methods

## Manual flash

Ideal to use on small or curvy areas like knees and underarms. Simply press and release the flash button to release a single flash.

## Sliding flash

Ideal to use on large areas like legs. Keep the flash button pressed while you slide the device over your skin to release several flasher in a row.

Note: If the cooling fan stops rotating, stop using the device immediately, otherwise it may lead to flash rupture due to high temperature and damage the skin.

## After hair removal treatment

When you have completed your hair removal cycle, press and hold the intensity button to turn off the device.

Be sure to remember the last intensity level setting used, as the device is automatically reset to the lowest setting when turned off, and it does not remember the previously selected setting.

Unplug the device from the power supply.

## Skin care after hair removal session

Do not expose the treated skin to the sun. If it is going to be exposed, thoroughly apply SPF 30 or higher sunscreen for 2 weeks after each hair removal.



### Side effects and complications

Some users may experience pigmentation changes as a result of treatment with the IPL hair removal device. These effects, if they occur, are generally mild and temporary. If you experience any complication, please contact your physician immediately.

## 6. CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the device from the power supply before cleaning it.

Clean the device after each use, especially the skin contact surface.

After cleaning, store it in its original box and keep it away from water.

Use a dry, clean cloth and a specially formulated cleaner for electronic equipment to gently wipe the outer shell and the skin contact surface of the device.

Never immerse the device or any of its parts in water.

## 7. TROUBLESHOOTING

My Bamba SkinCare IPL Quartz does not turn on.

Make sure that the power cord is plugged into the device socket properly.

Make sure that the adapter is plugged into power supply properly.

No flash is emitted when the flash button is pressed

Make sure that the green ready light is blinking.

Make sure that the device is in full contact with the skin. For your safety, the flash button will only activate a flash if the skin contact surface is in full contact with the skin.

Check if the skin colour warning light blinks orange. If it does, the skin colour sensor has stopped the emission of the flash. Your skin may be too dark for using the appliance.

Try using the device on a different part of your body.

If the ready light is on constantly together with any other lights, there is a system error. Turn off the device and unplug it. Then, plug in the device and try to turn it on again. If the problem persists, contact the Technical Support Service of Cecotec.

Check if the system warning light is on and all other lights are blinking. If so, unplug the device. The device has reached the end of its life. Contact the Technical Support Service of Cecotec.

## 8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Bamba SkinCare IPL Quartz

Product reference: 04245

Technology: Intense pulsed light

Flash duration: 500-800 usec

Wave length: 475-1200 nm

Power output: Max. 4j/cm<sup>2</sup>

100-240 V; 50-60 hZ; 0.5 A

## 9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 10. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

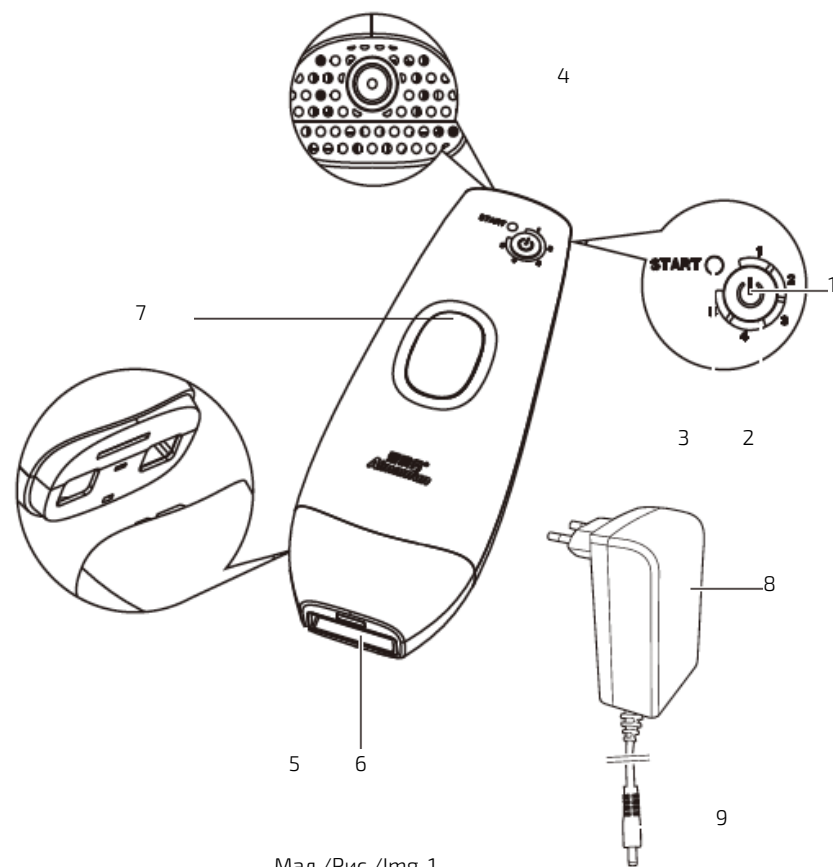
The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



Мал./Рис./Img. 1



Мал./Рис./Img. 2

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.  
C/ de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

IC01200824